

marge arrière 11 mm  
non vernis 10 mm

70 mm

hauteur du décor = 149 mm

marge avant 3 mm

Zone de chevauchement 3 mm

AXE AV

AXE AR

Zone de chevauchement 3 mm



**Stop fuite  
boîte de vitesses  
manuelle et pont**

**Stop lek  
manuele  
versnellingsbak  
en achter brug  
differentieel**

**Action rapide et  
longue durée  
Sans démontage**



**Tous moteurs  
Essence et Diesel**

Shelle en lange termijn achte • Zonder demontage • Alle type motoren • Benzine en Diesel

713175 R7  
Réf. 1756

150 ml e

SADAPS BARD AHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - Belgique  
Tél.: +32 (0)69 50 03 60  
www.bardahlfrance.com  
www.quickfds.fr

**1** traite behandelte **2,5L**

Quand utiliser le produit ?

En cas de fuites ou suintements

Mode d'emploi

**1** Agiter le tube.  
**2** Verser le tube dans votre carter d'huile de boîte de vitesses.  
**Dosage maxi** : 10% de la capacité du carter en respectant le niveau d'huile préconisé.

Compatible toutes huiles de boîte de vitesses manuelle et pont.

Wanneer het product te gebruiken?

In geval van zuetende en lekkende dichtingen

Gebruiksaanwijzing

**1** De tube goed schudden.  
**2** Giet het product in de versnellingsbak of achterbrug differentieel.  
**Dosering**: max 10% van de carterinhoud, rekening houdend met het voorgeschreven maximum niveau.

Geschikt voor alle typen manuele versnellingsbak en achterbrug differentieel oliën.

**Non compatible boîte de vitesses automatique, boîte de vitesses overdrive et pont autobloquant.**  **Niet geschikt voor automatische versnellingsbakken en achterbrug differentieel oor.**

**FR : Attention.** Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Eviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Eliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.  
**Content**: Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24- branched alkyl derivs., calcium salts.

**NL : Waarschuwing.** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Damp niet inademen. Na het werken met dit product handen grondig wassen. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen, oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval. **Bevat**: Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts.

**DE : Achtung.** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dampf nicht einatmen. Nach Gebrauch die Hände gründlich waschen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. **Enthält**: Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts.

